

一、委身

1. 「所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的；你們如此事奉乃是理所當然的。」（羅十二1）
Therefore, I urge you, brothers, in view of God's mercy, to offer your bodies as living sacrifices, holy and pleasing to God—this is your spiritual act of worship.
2. 「至於我和我家，我們必定事奉耶和華。」（書二十四15下）
But as for me and my household, we will serve the LORD.
3. 「在你的院宇住一日，勝似在別處住千日；寧可在我神殿中看門，不願住在惡人的帳棚裏。」（詩八十四10）
Better is one day in your courts than a thousand elsewhere; I would rather be a doorkeeper in the house of my God than dwell in the tents of the wicked.
4. 「我的神啊，我知道你察驗人心，喜悅正直；我以正直的心樂意獻上這一切物。現在我喜歡見你的民在這裏都樂意奉獻與你。」（代上二十九17）
I know, my God, that you test the heart and are pleased with integrity. All these things have I given willingly and with honest intent. And now I have seen with joy how willingly your people who are here have given to you.
5. 「誰能登耶和華的山？誰能站在他的聖所？就是手潔心清、不向虛妄、起誓不懷詭詐的人。」（詩二十四3-4）
Who may ascend the hill of the LORD? Who may stand in his holy place? He who has clean hands and a pure heart, who does not lift up his soul to an idol or swear by what is false.
6. 「有一件事，我曾求耶和華，我仍要尋求：就是一生一世住在耶和華的殿中，瞻仰他的榮美，在他的殿裏求問。」（詩二十七4）
One thing I ask of the LORD, this is what I seek: that I may dwell in the house of the LORD all the days of my life, to gaze upon the beauty of the LORD and to seek him in his temple.

7. 「耶穌又對眾人說：『若有人要跟從我，就當捨己，天天背起他的十字架來跟從我。因為，凡要救自己生命的，必喪掉生命；凡為我喪掉生命的，必救了生命。』」（路九23-24）

Then he said to them all: "If anyone would come after me, he must deny himself and take up his cross daily and follow me. For whoever wants to save his life will lose it, but whoever loses his life for me will save it."

8. 「耶穌說：『手扶著犁向後看的，不配進神的國。』」（路九62）

Jesus replied, "No one who puts his hand to the plow and looks back is fit for service in the kingdom of God."

9. 「我已經與基督同釘十字架，現在活著的不再是我，乃是基督在我裏面活著；並且我如今在肉身活著，是因信神的兒子而活；他是愛我，為我捨己。」（加二20）
I have been crucified with Christ and I no longer live, but Christ lives in me. The life I live in the body, I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.

10. 「我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的，向著標竿直跑，要得神在基督耶穌裏從上面召我來得的獎賞。」（腓三13-14）

Brothers, I do not consider myself yet to have taken hold of it. But one thing I do: Forgetting what is behind and straining toward what is ahead, I press on toward the goal to win the prize for which God has called me heavenward in Christ Jesus.

二、裝備與事奉

1. 「不但如此，我也將萬事當作有損的，因我以認識我主基督耶穌為至寶。我為他已經丟棄萬事，看作糞土，為要得著基督。」(腓三8)

What is more, I consider everything a loss compared to the surpassing greatness of knowing Christ Jesus my Lord, for whose sake I have lost all things. I consider them rubbish, that I may gain Christ

2. 「不要只在眼前事奉，像是討人喜歡的，要像基督的僕人，從心裏遵行神的旨意。」(弗六6)

Obeys them not only to win their favor when their eye is on you, but like slaves of Christ, doing the will of God from your heart.

3. 「甘心事奉，好像服事主，不像服事人。」(弗六7)

Serve wholeheartedly, as if you were serving the Lord, not men,

4. 「各人要照所得的恩賜彼此服事，作神百般恩賜的好管家。」(彼前四10)

Each should use whatever gift he has received to serve others, faithfully administering God's grace in its various forms.

5. 「所以要站穩了，用真理當作帶子束腰，用公義當作護心鏡遮胸，又用平安的福音當作預備走路的鞋穿在腳上。」(弗六14-15)

Stand firm then, with the belt of truth buckled around your waist, with the breastplate of righteousness in place, and with your feet fitted with the readiness that comes from the gospel of peace.

6. 「也要殷勤教訓你的兒女，無論你坐在家裏，行在路上，躺下，起來，都要談論。也要繫在手上為記號，戴在額上為經文；又要寫在你房屋的門框上，並你的城門上。」(申六7-9)

Impress them on your children. Talk about them when you sit at home and when you walk along the road, when you lie down and when you get up. Tie them as symbols on your hands and bind them on your foreheads. Write them on the door-frames of your houses and on your gates.

7. 「正因這緣故，你們要分外的殷勤；有了信心，又要加上德行；有了德行，又要加上知識；有了知識，又要加上節制；有了節制，又要加上忍耐；有了忍耐，又要加上虔敬；有了虔敬，又要加上愛弟兄的心；有了愛弟兄的心，又要上加上愛眾人的心；」（彼後一5-7）

For this very reason, make every effort to add to your faith goodness; and to goodness, knowledge; and to knowledge, self-control; and to self-control, perseverance; and to perseverance, godliness; and to godliness, brotherly kindness; and to brotherly kindness, love.

8. 「只要心裏尊主基督為聖。有人問你們心中盼望的緣由，就要常作準備，以溫柔、敬畏的心回答各人；」（彼前三15）

But in your hearts set apart Christ as Lord. Always be prepared to give an answer to everyone who asks you to give the reason for the hope that you have. But do this with gentleness and respect,

9. 「務要傳道，無論得時不得時，總要專心；並用百般的忍耐，各樣的教訓，責備人、警戒人、勸勉人。」（提後四2）

Preach the Word; be prepared in season and out of season; correct, rebuke and encourage—with great patience and careful instruction.

10. 「我所禱告的，就是要你們的愛心在知識和各樣見識上多而又多，使你們能分別是非，作誠實無過的人，直到基督的日子；並靠著耶穌基督結滿了仁義的果子，叫榮耀稱讚歸與神。」（腓一9-10）

And this is my prayer: that your love may abound more and more in knowledge and depth of insight, so that you may be able to discern what is best and may be pure and blameless until the day of Christ,

三、福音

1. 「凡接待他的，就是信他名的人，他就賜他們權柄，作神的兒女。」(約一12)
Yet to all who received him, to those who believed in his name, he gave the right to become children of God
2. 「自從造天地以來，神的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉著所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。」(羅一20)
For since the creation of the world God's invisible qualities—his eternal power and divine nature—have been clearly seen, being understood from what has been made, so that men are without excuse.
3. 「因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀；如今卻蒙神的恩典，因基督耶穌的救贖，就白白地稱義。」(羅三23-24)
for all have sinned and fall short of the glory of God, and are justified freely by his grace through the redemption that came by Christ Jesus.
4. 「認識你獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。」(約十七3)
Now this is eternal life: that they may know you, the only true God, and Jesus Christ, whom you have sent.
5. 「我們若認自己的罪，神是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。」(約壹一9)
If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive us our sins and purify us from all unrighteousness.
6. 「惟有基督在我們還作罪人的時候為我們死，神的愛就在此向我們顯明了。」(羅五8)
But God demonstrates his own love for us in this: While we were still sinners, Christ died for us.
7. 「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。」(約三16)
For God so loved the world that he gave his one and only Son that whoever believes in him shall not perish but have eternal life.
8. 「耶穌說「我就是道路、真理、生命；若不藉著我，沒有人能到父那裏去。」(約十四6)
Jesus answered, "I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me."

9. 「你們得救是本乎恩，也因著信；這並不是出於自己，乃是神所賜的；也不是出於行為，免得有人自誇。」(弗二8-9)

For it is by grace you have been saved, through faith—and this not from yourselves, it is the gift of God—not by works, so that no one can boast.

10. 「這見證就是神賜給我們永生；這永生也是在他兒子裏面。人有了神的兒子就有生命，沒有神的兒子就沒有生命。」(約壹五11-12)

And this is the testimony: God has given us eternal life, and this life is in his Son. He who has the Son has life; he who does not have the Son of God does not have life.

四、神的家

1. 「我們愛，因為神先愛我們。人若說「我愛神」，卻恨他的弟兄，就是說謊話的；不愛他所看見的弟兄，就不能愛沒有看見的神。愛神的，也當愛弟兄，這是我們從神所受的命令。」(約壹四19-21)
We love because he first loved us. If anyone says, "I love God," yet hates his brother, he is a liar. For anyone who does not love his brother, whom he has seen, cannot love God, whom he has not seen. And he has given us this command: Whoever loves God must also love his brother.
2. 「愛人不可虛假；惡要厭惡，善要親近。」(羅十二9)
Love must be sincere. Hate what is evil; cling to what is good.
3. 「看哪，弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！」(詩133:1)
How good and pleasant it is when brothers live together in unity!
4. 「凡事謙虛、溫柔、忍耐，用愛心互相寬容，用和平彼此聯絡，竭力保守聖靈所賜合而為一的心。」(弗四2-3)
Be completely humble and gentle; be patient, bearing with one another in love. Make every effort to keep the unity of the Spirit through the bond of peace.
5. 「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。」(約十三34-35)
"A new command I give you: Love one another. As I have loved you, so you must love one another. By this all men will know that you are my disciples, if you love one another."
6. 「小子們哪，我們相愛，不要只在言語和舌頭上，總要在行為和誠實上。」(約壹三18)
Dear children, let us not love with words or tongue but with actions and in truth.
7. 「親愛的弟兄啊，我們應當彼此相愛，因為愛是從神來的。凡有愛心的，都是由神而生，並且認識神。沒有愛心的，就不認識神，因為神就是愛。」(約壹四7~8)
Dear friends, let us love one another, for love comes from God. Everyone who loves has been born of God and knows God. Whoever does not love does not know God, because God is love.

8. 「凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。愛是永不止息。」(林前十三7-8上)

It always protects, always trusts, always hopes, always perseveres. Love never fails.

9. 「與喜樂的人要同樂；與哀哭的人要同哭。要彼此同心；不要志氣高大，倒要俯就卑微的人；不要自以為聰明。」(羅十二15-16)

Rejoice with those who rejoice; mourn with those who mourn. Live in harmony with one another. Do not be proud, but be willing to associate with people of low position. Do not be conceited.

10. 「惟用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督，全身都靠他聯絡得合式，百節各按各職，照著各體的功用彼此相助，便叫身體漸漸增長，在愛中建立自己。(弗四15-16)

Instead, speaking the truth in love, we will in all things grow up into him who is the Head, that is, Christ. From him the whole body, joined and held together by every supporting ligament, grows and builds itself up in love, as each part does its work.

五、神的使命及旨意

1. 「你曉以色列全會眾說：『你們要聖潔，因為我耶和華你們的神是聖潔的。你們各人都當孝敬父母，也要守我的安息日。我是耶和華你們的神。』」（利十九2-3）
“Speak to the entire assembly of Israel and say to them: 'Be holy because I, the LORD your God, am holy. Each of you must respect his mother and father, and you must observe my Sabbaths. I am the LORD your God.'”
2. 「萬軍的耶和華說：『你們要把當納的十分之一，全部送入倉庫，使我家中有糧；藉此試驗我，看我是不是為你們敞開天窗，把福氣倒給你們，直到充足有餘呢。』」（瑪三10）
“Bring the whole tithe into the storehouse, that there may be food in my house. Test me in this,” says the LORD Almighty, “and see if I will not throw open the floodgates of heaven and pour out so much blessing that you will not have room enough for it.”
3. 「你們要靠主常常喜樂。我再說，你們要喜樂。」（腓四4）
Rejoice in the Lord always. I will say it again: Rejoice!
4. 「我們傳揚他，是用諸般的智慧，勸戒各人，教導各人，要把各人在基督裏完完全全的引到神面前。」（西一28）
We proclaim him, admonishing and teaching everyone with all wisdom, so that we may present everyone perfect in Christ.
5. 「神的旨意就是要你們成為聖潔，遠避淫行；要你們各人曉得怎樣用聖潔、尊貴守著自己的身體。」（帖前四3-4）
It is God's will that you should be sanctified: that you should avoid sexual immorality; that each of you should learn to control his own body in a way that is holy and honorable,
6. 「要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩；因為這是神在基督耶穌裏向你們所定的旨意。」（帖前五16-18）
Be joyful always; pray continually; give thanks in all circumstances, for this is God's will for you in Christ Jesus.

7. 「你們不要論斷人，免得你們被論斷。因為你們怎樣論斷人，也必怎樣被論斷；你們用甚麼量器量給人，也必用甚麼量器量給你們。」(太七1-2)
“Do not judge, or you too will be judged. For in the same way you judge others, you will be judged, and with the measure you use, it will be measured to you.”
8. 「你們要先求他的國和他的義，這些東西都要加給你們了。」(太六33)
But seek first his kingdom and his righteousness, and all these things will be given to you as well.
9. 「各人要隨本心所酌定的，不要作難，不要勉強，因為捐得樂意的人是神所喜愛的。」(林後九7)
Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver.
10. 「故此，你們要順服神。務要抵擋魔鬼，魔鬼就必離開你們逃跑了。你們親近神，神就必親近你們。有罪的人哪，要潔淨你們的手！心懷二意的人哪，要清潔你們的心！」(雅四7-8)
Submit yourselves, then, to God. Resist the devil, and he will flee from you. Come near to God and he will come near to you. Wash your hands, you sinners, and purify your hearts, you double-minded.

一、委身

1. 「所以弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的；你們如此事奉乃是理所當然的。」（羅十二 1）
2. 「至於我和我家，我們必定事奉耶和華。」（書二十四 15）
3. 「在你的院宇住一日，勝似在別處住千日；寧可在我神殿中看門，不願住在惡人的帳棚裏。」（詩八十四 10）
4. 「我的神啊，我知道你察驗人心，喜悅正直；我以正直的心樂意獻上這一切物。現在我喜歡見你的民在這裏都樂意奉獻與你。」（代上二十九 17）
5. 「誰能登耶和華的山？誰能站在他的聖所？就是手潔心清、不向虛妄、起誓不懷詭詐的人。」（詩二十四 3~4）
6. 「有一件事，我曾求耶和華，我仍要尋求：就是一生一世住在耶和華的殿中，瞻仰他的榮美，在他的殿裏求問。」（詩二十七 4）
7. 「但你們在那裏必尋求耶和華你的神。你盡心盡性尋求他的時候，就必尋見。日後你遭遇一切患難的時候，你必歸回耶和華你的神，聽從他的話。」（申四 29~30）
8. 耶穌又對眾人說：「若有人要跟從我，就當捨己，天天背起他的十字架來跟從我。因為，凡要救自己生命的，必喪掉生命；凡為我喪掉生命的，必救了生命。」
9. 「耶穌說：『手扶槩稽向後看的，不配進神的國。』」（路九 62）
10. 「除了他以外，再沒有別的神；並且盡心、盡智、盡力愛他，又愛人如己，就比一切燔祭和各樣祭祀好的多。」（可十二 32~33）
11. 「我只有的一件事，就是忘記背後，努力面前的，向標竿直跑，要得神在基督耶穌裏從上面召我來得的獎賞。」（腓三 13~14）

二、裝備與事奉

1. 「我也將萬事當作有損的，因我以認識我主基督耶穌為至寶。我為他已經丟棄萬事，看作糞土，為要得凜基督。」（腓三 8）
2. 「不要只在眼前事奉，像是討人喜歡的，要像基督的僕人，從心裏遵行神的旨意。」（弗六 6）
3. 「甘心事奉，好像服事主，不像服事人。」（弗六 7）
4. 「各人要照所得的恩賜彼此服事，作神百般恩賜的好管家。」（彼前四 10）
5. 「所以要站穩了，用真理當作帶子束腰，用公義當作護心鏡遮胸，又用平安的福音當作預備走路的鞋穿在腳上。」（弗六 14~15）
6. 「無論你坐在家裏，行在路上，躺下，起來，都要談論。也要繫在手上為記號，戴在額上為經文；又要寫在你房屋的門框上，並你的城門上。」（申六 7~9）
7. 「正因這緣故，你們要分外的殷勤；有了信心，又要加上德行；有了德行，又要加上知識；有了知識，又要加上節制；有了節制，又要加上忍耐；有了忍耐，又要加上虔敬；有了虔敬，又要加上愛弟兄的心；有了愛弟兄的心，又要加上愛眾人的心；」（彼後一 5~7）
8. 「只要心裏尊主基督為聖。有人問你們心中盼望的緣由，就要常作準備，以溫柔、敬畏的心回答各人；」（彼前三 14~15）
9. 「務要傳道，無論得時不得時，總要專心；並用百般的忍耐，各樣的教訓，責備人、警戒

人、勸勉人。」(提後四 2)

10. 「我所禱告的，就是要你們的愛心在知識和各樣見識上多而又多，使你們能分別是非，作誠實無過的人，直到基督的日子；並靠凜耶穌基督結滿了仁義的果子，叫榮耀稱讚歸與神。」(腓一 10)
11. 「我已經與基督同釘十字架，現在活凜的不再是我，乃是基督在我裏面活凜；並且我如今在肉身活凜，是因信 神的兒子而活；他是愛我，為我捨己。」(加二 20)

三、福音

1. 「凡接待他的，就是信他名的人，他就賜他們權柄，作神的兒女。」(約一 12)
2. 「自從造天地以來，神的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉凜所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。」(羅一 20)
3. 「因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀；如今卻蒙神的恩典，因基督耶穌的救贖，就白白地稱義。」(羅三 23~24)
4. 「認識你一獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。」(約十七 3)
5. 「我們若認自己的罪，神是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。」(約壹一 9)
6. 「惟有基督在我們還作罪人的時候為我們死， 神的愛就在此向我們顯明了。」(羅五 8)
7. 「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。」(約三 16)
8. 「耶穌說「我就是道路、真理、生命；若不藉凜我，沒有人能到父那裏去。」(約十四 6)
9. 「你們得救是本乎恩，也因凜信；這並不是出於自己，乃是神所賜的；也不是出於行為，免得有人自誇。」(弗二 8~9)
10. 「這見證就是神賜給我們永生；這永生也是在他兒子裏面。人有了神的兒子就有生命，沒有神的兒子就沒有生命。」(約壹五 11~12)
11. 「我們傳揚他，是用諸般的智慧，勸戒各人，教導各人，要把各人在基督裏完完全全的引到神面前。」(西一 27)
12. 「看哪，我站在門外叩門，若有聽見我聲音就開門的，我要進到他那裏去，我與他，他與我一同坐席。」(啟三 20)

四、神的家

1. 「我們愛，因為神先愛我們。人若說「我愛神」，卻恨他的弟兄，就是說謊話的；不愛他所看見的弟兄，就不能愛沒有看見的神。愛神的，也當愛弟兄，這是我們從 神所受的命令。」(約壹四 19~21)
2. 「愛人不可虛假；惡要厭惡，善要親近。」(羅十二 9)
3. 「看哪，弟兄和睦同居是何等地善，何等地美！」(詩 133:1)
4. 「凡事謙虛、溫柔、忍耐，用愛心互相寬容，用和平彼此聯絡，竭力保守聖靈所賜合而為一的心。」(弗四 2~3)
5. 「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。」(約十三 34~35)
6. 「小子們哪，我們相愛，不要只在言語和舌頭上，總要在行為和誠實上。」(約壹三 18)

7. 「親愛的弟兄啊，我們應當彼此相愛，因為愛是從神來的。凡有愛心的，都是由神而生，並且認識神。沒有愛心的，就不認識神，因為神就是愛。」（約壹四 7~8）
8. 「凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。愛是永不止息。」（林前十三 7~8）
9. 「與喜樂的人要同樂；與哀哭的人要同哭。要彼此同心；不要志氣高大，倒要俯就卑微的人〔人：或譯事〕；不要自以為聰明。」（羅十二 15~16）
10. 「惟用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督，全身都靠他聯絡得合式，百節各按各職，照凜各體的功用彼此相助，便叫身體漸漸增長，在愛中建立自己。」（弗四 15~16）

五、神的使命及旨意

1. 「你們要聖潔，因為我耶和華—你們的神是聖潔的。你們各人都當孝敬父母，也要守我的安息日。我是耶和華—你們的神。」（利十九 2~3）
2. 「萬軍的耶和華說：『你們要把當納的十分之一，全部送入倉庫，使我家中有糧；藉此試驗我，看我是不是為你們敞開天窗，把福氣倒給你們，直到充足有餘呢。』」（瑪三 10）
3. 「你們要靠主常常喜樂。我再說，你們要喜樂。」（腓四 4）
4. 「我們傳揚他，是用諸般的智慧，勸戒各人，教導各人，要把各人在基督裏完完全全的引到神面前。」（西一 28）
5. 「神的旨意就是要你們成為聖潔，遠避淫行；要你們各人曉得怎樣用聖潔、尊貴守凜自己的身體。」（帖前四 3）
6. 「要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩；因為這是神在基督耶穌裏向你們所定的旨意。」（帖前五 16~18）
7. 「你們不要論斷人，免得你們被論斷。因為你們怎樣論斷人，也必怎樣被論斷；你們用甚麼量器量給人，也必用甚麼量器量給你們。」（太七 1~2）
8. 「你們要先求他的國和他的義，這些東西都要加給你們了。」（太六 33）
9. 「各人要隨本心所酌定的，不要作難，不要勉強，因為捐得樂意的人是神所喜愛的。」（林後九 7）
10. 「故此你們要順服神。務要抵擋魔鬼，魔鬼就必離開你們逃跑了。你們親近神，神就必親近你們。有罪的人哪，要潔淨你們的手！心懷二意的人哪，要清潔你們的心！」（雅四 7~8）